



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五—二三三—一九一

一九七五年十二月三十日

星期二

目錄

婦女及青年過時工作一月一日起再度縮減……第一頁

助理教育司主持夜中學畢業典禮……第二頁

勞工處人員獲頒發污濁空氣管制文憑……第三頁

來往機場豪華巴士昨載客千五百多名……第四頁

沙田興建污水處理廠……第四頁

機場新道路本週五啓用……第六頁

婦女及青年過時工作 一月一日起再度縮減

勞工處今日宣稱，分期遞減婦女及青年過時工作時數計劃之最後階段，將於一九七六年一月一日星期四開始實施。由該日起，受僱於工業的婦女及青年，其過時工作之最高許可額為每年二百小時。

該項計劃於一年前按照工廠暨工業經營（修訂）規例開始實施，將每年之過時工作時數由三百小時減為二百五十小時，並由一九七六年一月起，再度將二百五十小時遞減為二百小時。

主管勞工處婦女及青年組之勞工事務主任陳永傑籲請工廠東主在計劃其生產程序時，必須把再度縮減之過時工作時數計算在內。

彼謂：「逾時僱傭只是為應付生產量需求突然增加之暫時措施，不能隨意施行籍以增長每日之工作時間。」

「倘若一間工廠不能應付日常生產，該廠東主應考慮採取更有效之方法以增加生產，如增添人手，施行分班制或改善生產力。」

彼謂：「冗長之工作時數及經常過時工作會降低工人之工作情緒，能力及生產力，而產品之質素亦會受到影響。」

陳氏最後稱：婦女及青年組樂於協助工廠東主尋求有效之方法以適應此項過時工作時數之再度縮減。

助理教育司主持
夜中學畢業典禮

助理教育司（專上教育）費式孝今（星期二）日在官立夜中學（九龍區英文部）畢業典禮中敦促畢業生參予成人教育工作，為廣大市民服務。

費式孝希望畢業生不要忘記，他們本身在享用了而且受惠於一種在大體上是志願的服務之後，日後亦能作出貢獻。

費氏謂：如此，他們在校中所受的教育並不限於他們個人的進取，而且擴而充之，使社會上更多人獲益。

他憶述官立夜中學（九龍區英文部）成立於一九五九年，經過逐漸擴展後，目前學生人數已達一千二百人。

他特別感到快慰的就是最近所開辦的兩間夜中學已為成人教育未來的發展奠定良好基礎。

費氏所指的兩間新夜中學就是在九龍工業中學及長沙灣警察小學上課的兩間。

他又向官立夜中學的六十七位教師及校監致謝。

費氏謂：因為他們願意獻出他們的時間和專業技能，該校始有今日的成就。他們都是日校全職教師，在夜校工作是自願的，而且薪酬並非優厚；不過費氏深信，在專業上所獲得的滿足必然是極大的報酬。

在一九七四至七五年度香港中學會考中該校有六十三位學生是考獲五科或以上有B級程度的，其中更包括九十二科良好及一科優異。費氏表示如此的成果必帶來各位老師極大的滿足，同時亦是他們各人勤奮努力所致。

勞工處人員獲頒發
污濁空氣管制文憑

勞工處六名職員獲皇家衛生會頒發污濁空氣管制文憑。

他們是烟霧督察賴炳南及助理烟霧督察周國材、朱志明、林志賢、梁伯銘及湯祖祐。

勞工處污濁空氣管制組的所有督察現時均持有國際承認之文憑。

該組主任廖博禮指出：此文憑被承認為污濁空氣管制方面具有理論性及實際資格之證明。

他表示連同實際工作訓練，考取此文憑可視為污濁空氣管制人員全面發展之一個重大步驟。

考獲文憑的六位人員曾於本年十一月參加由專業人士主持為期兩天的口試及筆試。

主考之專業人士為中華電力有限公司（技術管理）之劉發及政府化驗師納頓。

來往機場豪華巴士
昨載客千五百多名

行走中環與機場之間的豪華巴士昨（星期一）日載客達一千五百一十二名，比最近數週來的每日平均乘客數增百分之一百卅五。

為盡最後努力以挽救這條豪華巴士線，全程票價現已減至兩元，過海底隧道之後則收一元。

運輸署發言人今日謂：這條路線每日最少要有一千五百名搭客始可免虧蝕，即每程約有十五人乘搭。

他又謂：在截至一月十五日若搭客數目不能維持在目前之水平，屆時這條路線便將停辦。

沙田興建污水處理廠

工務司署將為沙田新市鎮興建額外的污水處理廠，作為興建永久的污水處理廠前的過渡期之用。

該署已為這個過渡期的污水處理廠招標供應及安裝機械及電器設施，該污水處理廠可為六萬人服務，安裝之電機設施包括能用浮式的加氣機將空氣抽進污水道，並有水泵房及機器將沉澱物的水份抽乾。

工務司署顧問工程師管理組總工程師黃國材今日解釋，該過渡期的污水處理廠是用以補助現時在火炭的臨時污水處理廠，直至建議中的永久污水處理廠建好為止。

黃氏說：「該永久污水處理廠預期不會在一九七九年中之前完成，但在此期間必須有足夠的污水處理設備，以應付新市鎮發展時所預期的人口增長之需求。」

他表示，現有的臨時污水處理廠最高只能為三萬三千人服務，故只能再應付一年左右，因而必須增加額外污水處理設施。

他補充說，預料過渡期污水處理廠在一九七七年中可開始工作，以待永久性污水廠建成。

新廠將包括整個污水清潔系統，計有初步清除大件浮動固體物的單位，清除有機污水的水池，與及將沉澱物抽乾水份的設備等。

經過清理的污水將注入火炭渠，而被抽乾水份的沉澱物則倒在垃圾填堆，作填海之用。

該項工程是由港府顧問工程師屈臣顧問工程公司負責設計及監工，並由工務司署土木工程處顧問工程師管理組負責督工。

機場新道路

本週五啓用

通往啓德機場送機室之新道路系統，將於一九七六年一月二日（星期五）上午七時啓用，此系統為機場擴建工程的一部份。

新道路網啓用後，將有一條新汽車路通往送機室，而該處現有的斜路將予拆卸並將進行另一項建築工程。

在啓用新路期間，該處將設置新標誌及有警員在場指揮交通。